

# *Cahiers* **GUT** *enberg*

∞ DIFFUSION DES DOCUMENTS

ÉLECTRONIQUES : BIBLIOGRAPHIE

¶ Jacques ANDRÉ, Michel GOOSSENS, Christian ROLLAND

*Cahiers GUTenberg*, n° 19 (1995), p. 148-158.

<[http://cahiers.gutenberg.eu.org/fitem?id=CG\\_1995\\_\\_19\\_148\\_0](http://cahiers.gutenberg.eu.org/fitem?id=CG_1995__19_148_0)>

© Association GUTenberg, 1995, tous droits réservés.

L'accès aux articles des *Cahiers GUTenberg*

(<http://cahiers.gutenberg.eu.org/>),

implique l'accord avec les conditions générales

d'utilisation (<http://cahiers.gutenberg.eu.org/legal.html>).

Toute utilisation commerciale ou impression systématique

est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression

de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

# Diffusion des documents électroniques : bibliographie

---

Jacques ANDRÉ<sup>1</sup>, Michel GOOSSENS<sup>2</sup> et Christian ROLLAND<sup>3</sup>

*1) Irista/Inria-Rennes, campus de Beaulieu, 35042 Rennes cedex*

*2) Documentation section, AS Group, CN Division, 01631 CERN Cedex*

*3) Association GUTenberg, BP 10, 93220 Gagny principal*

Nous citons ici quelques-unes des principales références sur les documents électroniques et leur diffusion par réseaux. Nous donnons un certain poids aux livres et revues « papier » ; en effet les habitués des réseaux, d'Internet, W<sup>3</sup>, etc. savent où trouver ce genre d'information lorsqu'elle est sous forme électronique. Regrettons peut-être, dans cette période transitoire où tous les utilisateurs et toutes les bibliothèques n'ont pas encore accès à Internet, qu'il n'y ait pas d'avantage de duplication sous forme papier de certains documents électroniques.

En général, nous classons ici les ouvrages par thèmes et dans chaque thème par nom alphabétique d'auteurs, ou par date de conférences.

## 1. Liste des rubriques

1. Généralités, documents électroniques
2. Documents structurés
3. SGML
4. Systèmes hypertextes, hypermédias ou multimédia
5. Réseaux, Internet
6. W<sup>3</sup>, Mosaic, HTML, Hytime
7. Acrobat, PDF

---

## 2. Généralités, documents électroniques

- [1] Christian Bornes, *Le document électronique*, INRIA, Rocquencourt, 1990 {École INRIA+ADBS de Chatelaillon, mai 1990}
- [2] Gérard Dupoirier, *Technologie de la GED – l'édition électronique*, Éditions Hermes, Paris, 1994.
- [3] Jean-Claude Le Moal et Bernard Hidoine, *Le traitement électronique du document*, ADBS Éditions, 25 rue Claude Tillier, 75012 Paris, 1994 {École INRIA+ADBS d'Aix-en-Provence, octobre 1994.}
- [4] Catherine Lupovici, « Diffusion du document électronique », in [3], 93–116.
- [5] Gérard Théry, *Les autoroutes de l'information*, La documentation française, 1994. {Rapport au premier Ministre.}

### Actes de colloques, revues

- [6] Hans van Vliet (ed.), *Text Processing and Document Manipulation*, Cambridge University Press, 1986. {Conférence EP86, Nottingham, GB.}
- [7] Hans van Vliet (ed.), *Document Manipulation and Typography*, Cambridge University Press, 1988. {Conférence EP88, Nice.}
- [8] Richard Furuta (ed.), *EP90*, Cambridge University Press, 1990. {Conférence EP90, Gaithersurg, Maryland, USA.}
- [9] Christine Vanoirbeek and Giovanni Coray (eds.), *E92*, Cambridge University Press, 1992. {Conférence EP92, Lausanne, Suisse.}
- [10] Christoph Hüser, Wiebke Möhr and Vincent Quint, *Electronic Publishing, Document Manipulation and Typography*, numéro spécial de *Electronic Publishing, Origination, Dissemination and Design*, volume 6, n° 4, 1993, 313–524.
- [11] *Actes du colloque « gestion des documents électroniques »*, SEPT, Caen, décembre 1991.
- [12] *Actes du congrès Afcet*, volume 4 « Bureautique, document, groupware, multimedia », Versailles, 1993.

- [13] *Cahiers GUTenberg*, numéro spécial « Diffusion des documents électroniques : de L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X à HTML, W<sup>3</sup> et Acrobat », n° 19, janvier 1995 ; {ce cahier}.

### 3. Documents structurés

#### 3.1. Concepts, généralités

- [14] Jacques André, Rick Furuta and Vincent Quint, *Structured documents*, Cambridge University Press, Cambridge, GB, 1989.
- [15] Jacques André et Vincent Quint, « Structures et modèles de documents », in [1, pages 3–53].
- [16] Richard Furuta, Vincent Quint and Jacques André, « Interactively Editing Structured Documents », *Electronic Publishing, Origination, Dissemination and Design*, volume 1, n° 1, 1988, 19–44.
- [17] Vincent Quint, « Édition de documents structurés », in [3, pages 11–48].
- [18] Vincent Quint et Irène Vatton, « L'édition structurée et le World-Wide Web », in [13], 85–97.

#### 3.2. Grif

- [19] Vincent Quint et Irène Vatton, « Grif: An Interactive System for Structured Documents », in [6, pages 200–213].
- [20] V. Quint, I. Vatton, J. André et H. Richy, « Grif et l'édition de documents structurés », *Cahiers GUTenberg*, n° 9, juillet 1991, 49–65.
- [21] J. André, D. Decouchant, V. Quint et H. Richy, « Vers un atelier éditorial pour les documents structurés », in [12, pages 63–72].
- [22] V. Quint, I. Vatton, « Making Structured Documents Active », *Electronic Publishing – Origination, Dissemination and Design*, vol. 7, num. 3, 1994.

### 3.3. L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X

- [23] N. Drakos, « From text to hypertext: A post-hoc rationalisation of LaTeX2HTML », in [70], 215–224.
- [24] Michel Goossens, Frank Mittelbach and Alexander Samarin, *The L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X Companion*, Addison-Wesley, Reading, USA, 1994.
- [25] Michel Goossens, « L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X–HTML aller et retour », in [13], 98–120.
- [26] Leslie Lamport, *A Document Preparation System, User's Guide and Reference Manual*, Addison-Wesley, Reading, USA, 1994 {Nouvelle version}.
- [27] Christian Rolland, *L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X Guide pratique*, Addison-Wesley, Paris, 1995, {édition revue et corrigée – sous presse}.

## 4. SGML

On trouvera dans `ftp.math.utah.edu` (nom de connexion : `anonymous`), répertoire : `/pub/tex/bib`) un fichier `sgml.bib` contenant une bibliographie complète sur SGML.

### 4.1. Introductions

- [28] Michel Goossens et Erik van Herwijnen, « Introduction à SGML, DSSSL et SPDL », *Cahiers GUTenberg*, volume 12, décembre 1991, 37–56.
- [29] Michel Goossens, « Introduction pratique à SGML », in [13], 27–58.
- [30] Victor Sandoval, *SGML, un outil pour la gestion électronique de documents* Hermes, Paris, 1994.
- [31] Dominique Vignaud, *L'édition structurée de documents, SGML, application à l'édition française*, Éditions du Cercle de la Librairie, Paris, 1989.

### 4.2. Ouvrages/articles de base

- [32] Martin Bryan, *SGML: An Author's Guide*, Addison-Wesley, Reading, USA, 1988.

- [33] C.F. Goldfarb, *The SGML Handbook*, Clarendon Press, Oxford, 1990.
- [34] Erik van Herwijnen, *Practical SGML*, Wolters-Kluwer Academic Publishers, Seconde édition, Boston, 1994.
- [35] Organisation internationale de normalisation, *Traitement de l'information – Systèmes bureautiques – Langage normalisé de balisage généralisé (SGML)* ISO n° 8879-1986 (F) Genève, 1986. {En français.}
- [36] International Standard Organization, *Information technology-text and office systems – Document Style, Semantics and Specification Language (DSSSL)*, ISO, n° IEC DIS 10179.2, Genève, 1994. {Mise à jour.}
- [37] International Standard Organization, *Information technology-text and office systems – Standard Page description Language (SPDL)*, ISO, n° IEC DIS 10180, Genève, 1991.

## 5. Systèmes hypertextes, hypermédia ou multimédia

### 5.1. Hypertextes et hypermedia

- [38] Roland Dachelet, « Hypertexte et hypermedia : documents – information – connaissances », in [1, pages 135–161].
- [39] Roger Laufer et Domenico Scavetta, *Texte, hypertexte, hypermedia, Que Sais-je?* n° 2629, Presses Universitaires de France, Paris, 1992.
- [40] Ray MacAleese, *Hypertext: theory into practice*, Intellect, Oxford, 1994.
- [41] Jacques Pasquier-Boltuck, Gérard Collaud, Jacques Monnard, rolf Ingold and Doga Armangil, *Electronic Books and their Tools – the WEBS Prototype and the OSCAR Project* University of Fribourg, Series in computer Science, Peter Lang ed., Bern, Suisse, 1992.

#### *Actes de colloques sur les hypertextes*

- [42] Judi Moline, Dan Benigni and Jean Baronas, *proceedings of the Hypertext Standardization Workshop*, National Institut of Standards and Technology Publication n° 500–178, January 1990.

- 
- [43] A. Rizk, N. Streitz & J. André, *Hypertext: concepts, systems and applications*, Cambridge University Press, 1990, {Actes de ECHT'90, Versailles.}
  - [44] D. Lucarella, J. Nanard, M. Nanard et P. Paolini, *Proceedings of the ACM Conference on Hypertext*, ACM Press, n° 614920, 1992. {ECHT'92, Milan, décembre 1992}
  - [45] Ray McAleese and Catherine Green (eds.), *Hypertext: state of the art*, Intellect, Oxford, 1994; { Second UK Conference on Hypertext, York}
  - [46] *Proceedings of ECHT'94*, Edinburgh, septembre 1994.

## 5.2. Systèmes multimédia

- [47] Patrice Boursier et Pierre-Antoine Taufour, *La technologie multimédia*, Éditions Hermes, Paris, 1994, 2<sup>de</sup> édition.
- [48] Anne Chenet, *Éléments pour la conception d'un système multimédia*, ADBS Éditions, Paris, 1992.
- [49] Bernard Hidoine, « Le traitement électronique du document multimédia », in [3, pages 255–278].
- [50] Masoud Yazdani (ed.), *Multilingual Multimedia*, Intellect, Oxford, 1993.

## 6. Réseaux, Internet

### 6.1. Introductions

- [51] Georges Aziza, « Transmission de données : des bas aux très hauts débits », in [1, pages 165–190].
- [52] Jean-Louis Archimbaud, « Utilisation des nouveaux services d'accès à l'information sur l'Internet », *LMB – Le Micro-Bulletin du CNRS*, n° 53, 1994, 129–149.
- [53] Mark Butler, *Internet, tout de suite!*, éditions Dunod, Paris, 1994.
- [54] François Fluckiger, *Understanding Networked Multimedia*, Prentice Hall, England, Mars 1995 (à paraître).

- [55] Brendan P. Kehoe, *Zen and the Art of the Internet*, Prentice Hall, England, 1994.
- [56] John R. Levine et Carol Baroudi, *Internet pour les nuls*, Sybex, 1994 (traduction de V. Levy).
- [57] Luc Ottavj, « Internet et outils de recherche documentaire », in *Le traitement électronique du document* [3, pages 117–148]; aussi in [13], 3–26.

## 6.2. Ouvrages techniques ou de référence

- [58] *Internet – guide de connexion*, Éditions Eyrolles, Paris 1994.
- [59] Steve Bang, Rick Gates and Martin Moore, *Internet Unleashed*, Prentice Hall/Sams, England, 1994.
- [60] Douglas E. Comer, *The Internet Book*, Prentice Hall, England, 1994.
- [61] Adam G. Engst, *Internet Starter Kit for Macintosh*, Prentice Hall/Hayden, England, 1994.
- [62] Adam G. Engst, *Internet Starter Kit for Windows*, Prentice Hall Hayden, England, 1994.
- [63] Christian Huitema, *Le routage dans Internet*, Eyrolles, 1994.
- [64] April Marine, Susan Kirkpatrick, Vivian Neou and Carol Ward, *Internet – getting started*, Internet Information series – Prentice Hall, England, 1993.
- [65] David Sachs and Henry Stair, *Hands-On Internet*, Prentice Hall, England, 1994, {PC User's guide}.
- [66] William Stallings, *Network and Internetwork Security*, Prentice Hall, England, 1994,
- [67] *Sesame pour Internet*, Addison-Wesley France.

## 6.3. Actes de colloques et revues

- [68] *À la découverte d'Internet – un enjeu pour les professionnels de l'information et de la documentation*, ADBS, Paris 1994, {Colloque de Rennes, 30 novembre – 1 décembre 1994}



- [69] *LMB, Le Micro-Bulletin du CNRS*, numéro spécial « Internet professionnel » à paraître (janvier 1995?) ; liste provisoire des rubriques :
- Présentation de l'Internet (50 pages)
  - Présentation technique des services (56 pages)
  - Les services vus du consommateur (106 pages)
  - Les services vus du producteur (32 pages)
  - L'Internet et les activités de recherche et d'enseignement (37 pages)
  - L'Internet et l'Information Scientifique et Technique (30 pages)
  - Rôle de l'Internet dans le Monde (35 pages)
  - Magazine ; fiches cuisine ; index.

## 7. W<sup>3</sup>, Mosaic, HTML, Hytime

### 7.1. Actes de colloques

- [70] R. Cailliau (Guest editor), *Computer Networks and ISDN Systems*, special issue : « Selected Papers of the First World Wide Web Conference », vol. 27, n° 2, November 1994.
- [71] *Second World Wide Web Conference*, 1994.
- [72] *Third World Wide Web Conference*, Darmstadt, 1995.

### 7.2. WWW et Mosaic

Beaucoup des livres cités en 6 traitent de ces sujets, dont la bibliographie est essentiellement accessible par ftp ou W<sup>3</sup> ! On trouvera une liste des serveurs dans :

<http://info.cern.ch/hypertext/DataSources/WWW/Servers.html> (par pays)  
<http://info.cern.ch/hypertext/DataSources/bySubject/Overview.html> (par sujets)  
<http://web.urec.fr/france/france.html> (serveurs français)

- [73] Dale Dougherty, Richard Koman (and Paula Ferguson for the X version), *The Mosaic Handbook*, O'Reilly & Associates, Inc, 1994  
 Windows version: ISBN 1-56592-094-5 (with disk)  
 X Window version: ISBN 1-56592-095-3 (with CD-ROM)  
 Mac version: ISBN 1-56592-096-1 (with disk)
- [74] John December and Neil Randall, *The World Wide Web Unleashed*, Sams Publishing 1994 ISBN 0-672-30617-4

- [75] Andrew Ford, *Spinning the Web: How to Provide Information on the Internet*, Van Nostrand Reinhold 1994 ISBN 1-850-32141-8 (New York), 0-442-01962-9 (London)
- [76] Laura Lemay, *Teach Yourself HTML Web Publishing in a Week*, Sams Publishing 1994 ISBN 0-672-30667-0
- [77] Larry Aronson, *The HTML Manual of Style*, Ziff-Davis Press 1994
- [78] Steve Browne, *The Internet via Mosaic and World-Wide Web*, Ziff-Davis Press 1994 ISBN: 1-56276-259-1
- [79] Gareth Branwyn, *Mosaic Quick Tour*, Ventana Press 1994
- [80] David M. Chandler, *Building Your Own Web Site*, Que 1995 ISBN 0-7897-0210-X
- [81] Gérard Péliks, *Mosaic et le World-Wide Web*, Addison-Wesley France, titre (provisoire) à paraître en février 1995.

### 7.3. HTML

On trouvera dans [84, page 82] diverses références à des documents électroniques (avec leurs adresses) sur HTML.

- [82] T. Berners-Lee, D. Connolly and K. Muldrow, *Hypertext Markup Language (HTML)*, version 2.0, octobre 1994; accessible sur Internet :  
`ftp://www.ics.uci.edu/pub/ietf/html/htmlspec2.ps.gz`
- [83] François Dagorn, « Formulaires électroniques et images réactives », in [13], 59–66.
- [84] Christian Rolland, « Présentation de HTML », in [13], 67–84.
- [85] D. Raggett, *HTML+ (Hypertext Markup Format)*, octobre 1993, draft Internet: `ftp://curia.ucc.ie/pub/sgml/htmlplus.ps.gz`
- [86] D. Raggett, « A review of the HTML+ document format », in [70].

### 7.4. Hytime

- [87] C.F. Goldfarb, « HyTime: A standard for structured hypermedia interchange », *IEEE Computer*, August 1991, 81–84.
- [88] International Standard Organization, *Information technology – Hypermedia/Time-based Structuring Language (HyTime)*, n° ISO/IEC 10744:1992, Genève, 1992.

## 8. Acrobat, PDF

- [89] Adobe Systems Incorporated, *Portable Document Format reference Manual*, Addison-Wesley, Reading, USA, 1993.
- [90] Kenneth Grant and W. David Schwaderer, *Adobe Acrobat Handbook*, Sams Publishing 1993 ISBN 0-672-30393-0
- [91] Patrick Ames, *Beyond Paper*, Adobe Press, 1993 and Hayden (Prentice Hall) ISBN 0-56830-050-6
- [92] Franck Franchin, *Diffusion électronique de documentation avec Adobe Acrobat*, Eyrolles, Paris, 1994 ISBN 2-212-08796-9
- [93] Yannis Haralambous, « PDF, ou l'entrée de T<sub>E</sub>X dans le monde hypertexte », *in* [13], 127–147.
- [94] Erik Spiekermann & E.M. Ginger, *Stop Stealing Sheep*, Adobe Press, 1993 and Hayden (Prentice Hall) ISBN 0-672-48543-5

## 9. Études de cas

Plusieurs réalisations ont été notamment décrites dans [69, 70]. Citons aussi :

- [95] Philippe Louarn, « Document électroniques : application au rapport d'activité de l'Inria », *in* [13], 121–126.
- [96] P.N. Smith, D.F. Brailsford, D.R. Evans, L. Harrison, S.G. Proberts, and P.E. Sutton, « Journal Publishing with Acrobat: the CAJUN project », *Electronic Publishing, Origination, Dissemination and Design*, volume 6, n° 4, 1993, 481–494.

## 10. Divers

- [97] Alain Bensoussan, *Les télécommunications et le droit*, Éditions Hermes, Paris, 1992.
- [98] Xia Li and Nancy B. Crane, *A guide to Citing electronic Information*, Meckler Ltd, Artillery House, London, 1994.
- [99] Alain Strowel, *Droit d'auteur et copyright*, Éditions Bruylant et LGDJ, Bruxelles et Paris, 1993.

*Cahiers GUTenberg*  
Sommaire des derniers numéros parus

16. **Février 1994** – Numéro spécial tout en couleurs, sur *PSTricks* et *Seminar*, sous la direction de Denis GIROU.
- Timothy Van ZANDT, *Présentation*, pages 1–5.
  - Michel GOOSSENS et Sebastian RAHTZ, *Composition en couleur avec L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X*, pages 5–20.
  - Denis GIROU, *Présentation de PSTricks*, pages 21–70.
  - Michel GOOSSENS et Sebastian RAHTZ, *Préparer des transparents avec Seminar*, pages 71–82.
17. **Mai 1994**
- Christian ROLLAND, « Éditorial : du mouvement dans l'air », pages 1–2.
  - Émmanuel SAINT-JAMES, « Esquisse d'une typographie applicative », pages 3–19.
  - Daniel TAUPIN, « L'avenir de T<sub>E</sub>X... c'est Word[Perfect]! Une ébauche : RT-FLaTeX », pages 20–31.
  - Michel GOOSSENS, « Personnaliser les listes L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X », pages 32–48.
  - Jacques ANDRÉ, « Multi-colonnage : comment faire en L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X? », pages 49–63.
  - Bernard GAULLE, « Nos outils de bureau (deuxième partie) », pages 63–66.
18. **Septembre 1994**
- Michel GOOSSENS, « L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X2e un aperçu », pages 1–34.
  - Daniel FLIPO, Bernard GAULLE et Karine VANCAUWENBERGHE, « Motifs français de césure typographique », pages 35–60.
  - Bernard GAULLE, « Commentaires sur la portabilité des documents (L<sup>A</sup>)T<sub>E</sub>X », pages 61–86.

Chaque *Cahier* est vendu 75 francs français, port compris. S'adresser à :

Association GUTenberg  
BP 10, 93220 Gagny principal